РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/320 НА КОМИСИЯТА

от 27 януари 2015 година

относно SA. 26547 (11/C) (ex- NN 49/10 и CP 241/2008) — Белгия — Фондация за устойчиво развитие на рибарството — неправилно използване на помощ N 274/03

(нотифицирано под номер C(2015) 321)

(само текстовете на френски и нидерландски език са автентични)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 108, параграф 2, първа алинея от него,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като покани заинтересованите страни да представят мненията си в съответствие с посочените по-горе разпоредби ([1]) и като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

(1) На 26 юни 2003 г. Белгия уведоми Европейската комисия за схема за държавна помощ, целяща финансиране и създаване на *Stichting Duurzame Visserij Ontwikkeling* (наричана по-нататък SDVO) — организация с нестопанска цел, насочена към устойчивото развитие на рибарството в Белгия. Нотифицираните разпоредби се отнасят до финансирането на SDVO и включват устава на това дружество. Комисията одобри схемата на 16 декември 2003 г. ([2]).

(2) На 9 септември 2008 г. Комисията получи жалба (заведена под номер CP 241/2008), с която се съобщава за неправилното използване от страна на SDVO на част от помощта, получена по схемата.

(3) С писмо от 17 ноември 2008 г. Комисията поиска от белгийските власти да предоставят разяснения. С писмо от 18 декември 2008 г. белгийските власти поискаха удължаване на срока с един месец, което им бе предоставено. С писмо от 16 януари 2009 г. белгийските власти предоставиха на Комисията информация.

(4) С писмо от 10 септември 2009 г. белгийските власти изпратиха на Комисията годишния доклад (2008 г.) на SDVO в съответствие с член 21 от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета ([3]) („Процедурния регламент“).

(5) С писмо от 19 януари 2010 г. Комисията поиска от белгийските власти да предоставят допълнителни разяснения. С писмо от 18 февруари 2010 г. белгийските власти поискаха удължаване на срока с един месец, което им бе предоставено. С писмо от 12 април 2010 г. белгийските власти предоставиха на Комисията информация.

(6) С писмо от 19 януари 2010 г. Комисията попита жалбоподателя дали поддържа жалбата си, при положение че *cvba Schelpdier en vis* — дъщерно дружество, създадено от SDVO — е прекратило дейността си.

(7) С писмо от 18 февруари 2010 г. жалбоподателят посочи причините, поради които поддържа жалбата си.

([1]) ОВ C 149, 20.5.2011 г., стр. 10.
([2]) ОВ C 28, 31.1.2004 г., стр. 3.
([3]) Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 г. за установяване на подробни правила за прилагането на член 108 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ОВ L 83, 27.3.1999 г., стр. 1).

(8) На 22 октомври 2010 г. досието беше записано като досие от вида NN.

(9) С писмо от 23 март 2011 г. Комисията уведоми Белгия, че е решила да започне по отношение на помощта процедурата, предвидена в член 108, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

(10) Решението на Комисията да започне процедурата беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([4]). Комисията прикани заинтересованите страни да представят мненията си по отношение на помощта.

(11) С писмо от 7 юни 2011 г. Комисията получи от страна на белгийските власти мнения относно решението за откриване на официална процедура по разследване от бенефициера на схемата. Комисията не получи допълнителни мнения нито от жалбоподателя, нито от друга заинтересована страна.

2. **ОПИСАНИЕ**

(12) За първоначалната схема бе подадено уведомление с писмо от 26 юни 2003 г. То бе заведено под № 274/03.

(13) В схемата бе предвидено годишно плащане в размер на около 2 млн. евро, финансирано с държавни средства, с цел да се позволи на SDVO да работи за постигане на устойчиво развитие на рибарството чрез разнообразни дейности или проекти, съгласно устава си.

(14) Схемата се финансира с национални средства, състоящи се от една част от авансовото плащане на данъци (данък, удържан при източника) от работодателите в сектора на рибарството.

(15) Европейската комисия счете схемата за съвместима с вътрешния пазар на основание член 107, параграф 3, буква в) от ДФЕС, по-конкретно поради това, че според предоставената в нотификацията и в устава на SDVO информация SDVO ще се ангажира с краткосрочни проекти от обществен интерес, съответстващи на мерките, изброени в член 15 от Регламент (ЕО) № 2792/1999 на Съвета ([5]).

3. **ЖАЛБАТА**

(16) Според жалбоподателя SDVO и *cvba Schelpdier en vis* са използвали държавна помощ, която първоначално е била предназначена за подпомагане на сектора на рибарството като цяло, за стартиране на търговски проект в областта на аквакултурите, отнасящ се по-специално до миди, нарушавайки по този начин конкуренцията на пазара.

(17) Жалбоподателят добавя, че като е осъществявала търговска дейност на пазара и впоследствие е създала търговско дъщерно дружество, SDVO е действала в разрез с устава си и в противоречие с правния статут на сдружение с нестопанска цел.

(18) В подкрепа на искането си жалбоподателят посочи, че SDVO е разработила търговска марка, стартирала е голяма рекламна кампания и е участвала в продажбата на миди. Всички тези дейности и мерки са счетени за типични компоненти на търговска дейност.

(19) По отношение на нарушаването на конкуренцията жалбоподателят посочва, че с отглеждането на миди в морето по протежение на белгийския бряг се експериментира от 1994 г. насам. Жалбоподателят е разработил своя собствена марка (*Belgica mussels*). Реколтата е продадена за първи път през 2008 г.

(20) Жалбоподателят стига до извода, че тъй като SDVO нарушава конкуренцията на пазара, не може да се счита, че тя действа в името на колективните интереси в сектора на рибарството и аквакултурите.

(21) Относно ликвидацията на *cvba Schelpdier en vis* жалбоподателят посочва, че според него нарушаването на конкуренцията не е било преустановено с ликвидацията на дъщерното дружество на SDVO, като се има предвид, че SDVO продължава активно да участва в търговията с миди и след ликвидацията на *cvba Schelpdier en vis*.

4. **ОСНОВАНИЯ ЗА ОТКРИВАНЕ НА ОФИЦИАЛНАТА ПРОЦЕДУРА ПО РАЗСЛЕДВАНЕ**

(22) В решението си за откриване на официална процедура по разследване Комисията изразява съмнения по отношение на съответствието на някои от изпълняваните от SVDO проекти с устава, нотифициран на Комисията и одобрен от нея. Поради това Комисията подозира, че SDVO е използвала неправомерно помощ по схемата.

([4]) Вж. бележка под линия 1.

([5]) Регламент (ЕО) № 2792/1999 на Съвета от 17 декември 1999 г. за установяване на подробни правила и условия относно структурната помощ на Общността за сектор рибарство (ОВ L 337, 30.12.1999 г., стр. 10).

(23) Въпросните проекти са следните:

— **Проектът за мидите**: SDVO стартира широка рекламна кампания за мидите си. Вместо да се организира кампания за популяризиране на мидите като цяло, в основата на рекламните материали стоят конкретна търговска марка (Flanders Queen Mussel) и конкретно предприятие (SDVO) и се съдържат редица препратки към географския произход на продуктите (Фландрия). Освен това тя разширява обхвата на проекта за мидите посредством придобиване и използване на 87 допълнителни клетки и по този начин превръща инвестицията в дългосрочна.

— Намиране на **нови запаси от черупкови организми**: Изглежда, че SDVO е действала в качеството си на инициатор на експериментална риболовна кампания, насочена към намирането на подходящи за търговска експлоатация запаси от черупкови организми по континенталния шелф на Белгия.

— Кампания за популяризиране на проекта **Dagverse Vis**: Тази кампания цели подобряването пред широката общественост на имиджа на белгийския риболов чрез популяризиране на повече или по-малко известни видове риба, прясно уловена от крайбрежни рибари. Тази дейност включва участието на първокласни професионални готвачи, които предлагат в своите ресторанти по-малко познати видове риба. Очаква се, че ако първокласни професионални готвачи предлагат тези рибни видове в своите ресторанти, крайбрежните рибари ще успеят да получат разумна цена за тези видове риба, така че всяка брънка в риболовната промишленост да получи справедливо възнаграждение за своя продукт.

(24) По отношение на **проекта за мидите** Комисията счита, че SDVO е действала в противоречие със своя устав (а следователно и със схемата), в който изрично се посочва, че SDVO ще утвърди имиджа на морския риболов, но без насочване към никоя конкретна фирма и без позоваване на географския произход на продуктите, и в който са забранени насърчителни мерки, основаващи се на търговска марка и/или посочване на географския произход на продуктите. Освен това Комисията изрази съмнения, че чрез използване на 87 допълнителни клетки SDVO е действала в съответствие с устава си и с Решение № 274/03, тъй като това едва ли може да се разглежда като краткосрочна дейност, а по-скоро представлява дългосрочна инвестиция, която трудно може да се съвмести с понятието за краткосрочна дейност.

(25) По отношение на проекта за **намиране на нови запаси от черупкови организми** Комисията отбеляза, че той не е включен сред целите, изброени в устава на SDVO. По-конкретно, не изглежда този проект да отговаря на целите, описани в раздел в) Подобряване на управлението на живите водни ресурси и контрола на рибарството. Наистина, намирането на подходящи за търговска експлоатация нови запаси от черупкови организми не съответства нито на постоянното наблюдение на качеството и количеството на живите водни ресурси, нито на наблюдението на социално-икономическото състояние на сектора на рибарството или на консултирането на правителството относно контрола върху риболовното усилие. Установяването на налични подходящи за търговска експлоатация запаси от черупкови организми по континенталния шелф на Белгия изглежда не цели опазването на тези запаси, а по-скоро тяхната експлоатация.

(26) Накрая, по отношение на **кампанията за популяризиране** на ***Dagverse vis*** Комисията отбеляза, че чрез възхвалата на белгийския произход на продуктите (риба, уловена от белгийската крайбрежна флота) за разлика от рибата, уловена от чуждестранни кораби, SDVO се е позовала на географския произход на продуктите и е действала в противоречие с устава си и с Решение № 274/03. Въпреки това Комисията взе под внимание факта, че в момента на приемането на решението за откриване на процедурата кампанията по проекта *Dagverse vis* вече е била изменена с цел да се избегне позоваването на географския произход на продуктите.

5. **МНЕНИЯ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ**

(27) В отговор на публикуването в Официален вестник на решението от 2011 г. за откриване на официална процедура по разследване Комисията получи становища от бенефициера на схемата, *Stichting Duurzame Visserij Ontwikkeling* (SDVO), предоставени от националните власти.

(28) От жалбоподателя не беше получено допълнително мнение.

(29) SDVO потвърди позицията си, както следва:

5.1. **Проектът за мидите**

(30) Проектът за мидите е осъществен на два етапа. В първата фаза са използвани 13 прототипа на клетки за миди, разработени, за да отговорят на климатичните особености и на свързаните с мореплаването изисквания на белгийското крайбрежие. Във втората фаза са използвани 87 допълнителни клетки за миди.

(31) С цел да се оцени дали проектът е икономически жизнеспособен е било нужно да се премине през целия процес на производство и пускане на пазара. Наложило се е да се премине ефективно през различните етапи на процеса, в т.ч. през дейностите за популяризиране.

(32) Рекламната кампания е проведена през 2007, 2008 и 2009 г. и, противно на твърденията на Комисията, е била с ограничен срок и обхват.

(33) Може да се счита, че тази рекламна кампания е от общ интерес. От самото начало е съществувало намерението след етапа на научните изследвания проектът да бъде прехвърлен на кооперация, отворена за всички, в т.ч. и за жалбоподателя.

(34) SDVO е възнамерявала да разработи търговската марка *Flanders Queen* за конкретните цели на проекта. Търговската марка е трябвало да бъде използвана само веднъж. Търговското наименование е трябвало да изчезне след приключването на проекта. Въпреки това, при прехвърляне на проекта на VSVC очевидно е било взето решение продажбите на мидите под това име да продължат.

(35) Разработването на проекта и кампанията за популяризиране не следва да се разглеждат като разходи в хода на нормалния производствен процес. Проектът е стигнал по-далеч, отколкото ако бе направен от частно предприятие, тъй като свързаните с него разходи биха били твърде високи. Едно частно предприятие просто няма да бъде готово да направи инвестициите, нужни дори само за да се изпробва най-добрият метод за работа или за да се открият зони, подходящи за отглеждането на миди.

5.2. **Намирането на нови запаси от черупкови организми**

(36) SDVO е на мнение, че намирането на нови запаси от черупкови организми попада в обхвата на нейния устав, тъй като тази дейност следва да се разглежда като мерки за контрол и опазване, както е посочено в категория в) от устава.

(37) Освен това проектът е част от преобразуването на риболовния флот, наложило се, наред с другото, поради загубата на места за риболов в резултат от изграждането на разположени в морето вятърни паркове.

5.3. **Кампания за популяризиране на проекта Dagverse Vis**

(38) SDVO отбележи, че кампанията за популяризиране е била преработена и първоначално използваното позоваване на географски произход е било премахнато.

6. **ОЦЕНКА**

6.1. ***Проектът за мидите*: разработване на търговско наименование и реклама**

(39) Както бе описано по-горе, SDVO е започнала широка рекламна кампания за мидите си. Вместо да се организира кампания за популяризиране на мидите като цяло, в основата на рекламните материали стоят конкретна търговска марка (*Flanders Queen Mussel*) и конкретно предприятие (SDVO) и се съдържат редица препратки към географския произход на продуктите (т.е. Фландрия).

(40) Вследствие на това, SDVO е действала в противоречие със своя устав (а следователно и със схемата), тъй като в устава изрично се посочва, че SDVO ще утвърди имиджа на морския риболов, но без насочване към никоя конкретна фирма и без позоваване на географския произход на продуктите, и в който са забранени насърчителни мерки, основаващи се на търговска марка и/или посочване на географския произход на продуктите. Освен това SDVO е действала в противоречие с Решение № 274/03, в което изрично се посочва, че не се разрешава никакво географско позоваване.

(41) Белгийските власти заявиха, че търговската марка е разработена само за пилотния проект и че ще се използва само веднъж, а след това ще бъде премахната и ще изчезне с приключването на проекта.

(42) Комисията отбелязва обаче, че търговската марка е останала в употреба и след края на пилотния проект. Всъщност след прехвърлянето на проекта за мидите към VSVC, продажбата на миди е продължила под наименованието *Flanders Queen Mussel*. Освен това на уебсайта на SDVO се е предоставяла информация къде могат да бъдат намерени мидите с марка *Flanders Queen Mussel*.

(43) Комисията отбелязва също, че през 2007, 2008 и 2009 г. SDVO организира редица дейности за реклама и популяризиране на марката *Flanders Queen Mussel*. Фактът, че тези дейности са се провеждали многократно в продължение на няколко години, показва, че не става дума за малка или временна кампания и следователно не може да се разглежда като ограничено по време и обхват популяризиране. При това част от рекламните дейности (2008 и 2009 г.) всъщност са проведени след като възложените в рамките на пилотния проект проучвания вече са били предоставени. В действителност окончателният доклад относно икономическата осъществимост на проекта за мидите е предоставен на 22 ноември 2007 г., а резултатите от оценката на прилагането на маркетинговия план — на 21 февруари 2008 г.

(44) Във всеки случай Комисията отбелязва, че забраната за популяризиране на конкретни марки и за позоваване на географския произход на продуктите в рекламни изяви е в сила за всички дейности. Следователно насърчаването на конкретни марки и позоваването на географски райони не се разрешава дори по отношение на краткосрочни проекти (финансирани с публични средства). Нито в схемата, нито в Решение № 274/03 се предвиждат някакви изключения от това правило, а в тях и не би могло да се предвижда подобно изключение, тъй като това би противоречало на Насоките за рибарството от 2001 г.

(45) Освен това Комисията счита, че е малко вероятно подобна широка рекламна кампания разумно да може да се счита за дейност от общ интерес, по-специално защото не е с обща насоченост, а цели конкретна търговска марка. Това важи с още по-голяма сила, доколкото става въпрос за конкурентно предприятие, развиващо своя собствена марка.

(46) На последно място, изграждането на търговско наименование на продукт, който ще се продава на пазара, и стартирането на рекламна кампания съответстват на разходите, които могат да възникнат в нормалния производствен процес, и поради това не са позволени по схемата.

(47) По тези причини Комисията счита, че чрез разработването на търговското наименование и стартирането на кампания за реклама и популяризиране на споменатата марка *Flanders Queen Mussel* SDVO е действала извън обхвата на устава си и на Решение № 274/03.

(48) Поради горепосочените причини Комисията счита, че SVDO неправилно е използвала помощта, отпусната по схемата, по отношение на разработването на търговско наименование и рекламата.

6.2. ***Проектът за мидите*: използване на 87 допълнителни клетки**

(49) Комисията е наясно с факта, че проектът за мидите се състои от различни части. Първата част от проекта не се поставя под въпрос сама по себе си; обаче инвестициите, направени след приключване на пилотния проект, будят загриженост. Комисията е на мнение, че чрез придобиване и използване на 87 допълнителни клетки за миди SDVO не е действала в съответствие със своя устав и с Решение № 274/03.

(50) Белгийските власти са на мнение, че използването на допълнителните 87 клетки е било краткосрочна операция с акцент върху колективния интерес. Освен това те твърдят, че увеличаването на броя на клетките е било с по-широк обхват от дейностите, които обикновено се предприемат от частните предприятия, тъй като едно частно предприятие просто не би инвестирало в такъв голям мащаб, без да знае дали дейностите могат да бъдат рентабилни в голям мащаб.

(51) Въпреки това Комисията се съмнява, че придобиването и използването на 87 допълнителни клетки може да се разглежда като действие в краткосрочен план.

(52) На първо място Комисията констатира, че придобиването на 87 допълнителни клетки съответства на дългосрочна инвестиция, която трудно може да се съвмести с понятието за краткосрочна дейност.

(53) Второ, Комисията отбелязва, че SDVO очевидно не е замислила придобиването на 87 допълнителни клетки като краткосрочна дейност, имаща за цел единствено извършването на проучване. SDVO е възприела придобиването на клетки като инвестиция и е потърсила начини от тази инвестиция да има възвръщаемост. В действителност, още през 2008 г. тя е планирала да продължи дейността си чрез новосъздадено дъщерно дружество. Също така, през 2009 г., когато SDVO официално прекратява продажбата на Flanders Queen Mussel, тя все пак на практика е продължила да използва 87-те допълнителни клетки. В действителност тя е отдавала под аренда и под наем инфраструктура и услуги по експлоатация на друго дружество и по този начин е извършвала търговска дейност. Фактът, че е учредено дъщерно дружество за търговска експлоатация на проекта за мидите, изглежда потвърждава, че всъщност SDVO не е имала действително намерение просто да предостави резултатите в полза на сектора.

(54) В този контекст Комисията отбелязва, че споразуменията, сключени през 2009 г. между SDVO и VSVC, съдържат разпоредби, целящи защитата на търговските интереси на VSVC (например гаранция и разпоредби за предотвратяване на конфликти на интереси между VSVC и други производители). Подобен вид мерки и разпоредби дават основания да се смята, че използването на допълнителните клетки е било търговска дейност и не е било от обществен интерес.

(55) Комисията счита, че 87-те допълнителни клетки са разходи от типа на онези, които се срещат в нормалното производство. В действителност Комисията счита, че след като икономическата и биологичната осъществимост на даден продукт е била проверена и потвърдена, придобиването и разширяването на производствени средства е част от нормалния производствен процес и развитието на стопанската дейност на дадено дружество.

(56) Комисията не е съгласна с твърдението на белгийските власти, че никое предприятие не би инвестирало в допълнителни производствени средства, без да има предварителни гаранции, че производството в по-голям мащаб ще бъде рентабилно. Всъщност предприятията инвестират в производство в по-голям мащаб и когато никое друго дружество не се е опитвало да произвежда в подобен мащаб. Те разчитат на предишния си опит в производство в по-малък мащаб и на прогнози. Принцип в икономиката гласи, че поради икономии от мащаба това, което е възможно и рентабилно в малък мащаб, е също възможно и дори по-рентабилно в по-голям мащаб, тъй като фиксираните разходи ще бъдат разпределени върху по-големи количества продукти.

(57) И накрая, Комисията не счита, че посредством увеличаването на производството SDVO е предприела действия в интерес на сектора. Тъй като вече е имало друг оператор, установен в този сектор, който е развивал бизнес в реален мащаб, придобиването и използването на 87 допълнителни клетки в действителност е оказало пряко въздействие върху пазара и конкуренцията. Доказателство за това е и фактът, че SDVO е имала поведение на конкурент, а не на предприятие, провеждащо експеримент.

(58) Поради горепосочените причини Комисията счита, че SVDO неправилно е използвала помощта, отпусната по схемата, по отношение на използването на 87 допълнителни клетки.

6.3. **Кампания за популяризиране на *Dagverse vis***

(59) Комисията отбеляза, че чрез възхвалата на белгийския произход на продуктите (риба, уловена от белгийската крайбрежна флота) за разлика от рибата, уловена от чуждестранни кораби, SDVO в действителност се е позовала на географския произход на продуктите и е действала в противоречие с устава си и с Решение № 274/03.

(60) Въпреки това Комисията взема под внимание факта, че кампанията *Dagverse vis* е била изменена с цел да се избегне позоваването на географския произход на продуктите.

(61) Поради горепосочените причини Комисията счита, че SVDO неправилно е употребила помощта, отпусната по схемата, по отношение на кампанията за популяризиране, в която е имало позоваване на географския произход.

6.4. **Намиране на нови запаси от черупкови организми**

(62) Комисията отбеляза, че намирането на нови запаси от черупкови организми не е включено сред целите, изброени в устава на SDVO. По-конкретно, не изглежда този проект да отговаря на целите, описани в раздел в). Подобряване на управлението на живите водни ресурси и контрол на рибарството. Наистина, намирането на подходящи за търговска експлоатация нови запаси от черупкови организми не съответства нито на постоянното наблюдение на качеството и количеството на живите водни ресурси, нито на наблюдението на социално-икономическото състояние на сектора на рибарството или на консултирането на правителството относно контрола върху риболовното усилие.

(63) Следователно Комисията счита, че такива мерки не спадат към вида мерки, одобрени от Комисията в нейното Решение № 274/03. Те не са мерки нито за контрол, нито за опазване. Напротив, мярката е насочена към намиране и търговска експлоатация на нови запаси и в крайна сметка ще доведе до увеличаване на риболовното усилие.

(64) Комисията отбелязва също така, че намирането на нови запаси от черупкови организми, подходящи за търговска експлоатация, не би могло да спада към мерките, одобрени от Комисията в нейното Решение № 274/03, тъй като съгласно член 17 от Регламент (ЕО) № 2792/1999, на който се позовават насоките за рибарство от 2001 г., експерименталният риболов може да бъде подкрепен от ФИОР ([6]) само когато има за цел опазването на рибните ресурси.

(65) Както вече бе споменато, установяването на налични подходящи за търговска експлоатация запаси от черупкови организми по континенталния шелф на Белгия изглежда не цели опазването на тези запаси, а по-скоро тяхната експлоатация.

([6]) Финансов инструмент за ориентиране на рибарството, вж. Регламент (ЕО) № 1263/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно Финансовия инструмент за ориентиране на рибарството (ОВ L 161, 26.6.1999 г., стр. 54).

(66) Освен това проучването на нови използваеми запаси е операция, каквато обикновено предприемат частните предприятия; разходите, свързани с такава операция, отговарят на нормалните производствени разходи и поради това не могат да се финансират в рамките на схемата.

(67) Поради горепосочените причини Комисията счита, че SVDO неправилно е употребила помощта, отпусната по схемата, по отношение на инициативата за намиране на нови запаси от черупкови организми.

7. **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

(68) Комисията констатира, че чрез участието си в проектите, посочени в параграфи 6.1 — 6.4, SDVO не е действала в съответствие с устава, нотифициран на Комисията и одобрен от нея в решението ѝ от 16 декември 2003 г. Поради това Комисията счита, че SDVO е използвала неправомерно част от помощта по схемата.

(69) В този контекст Комисията иска да подчертае, че нейна постоянна практика е да изисква от получателя възстановяване на неправилно използваната помощ, в съответствие с член 107. Тази практика е потвърдена в член 14 от Процедурния регламент.

(70) Следователно Белгия трябва да предприеме всички необходими мерки за възстановяване на неправилно използваната помощ от получателя. Белгия следва да възстанови целия размер на изразходваните средства за разработване на проектите, посочени в параграфи 6.1 — 6.4. За тази цел Белгия трябва да изиска от бенефициера да възстанови помощта в срок от четири месеца, считано от датата на нотифициране на решението.

(71) Съгласно член 14, параграф 2 от процедурния регламент помощта, която трябва да се възстанови в съответствие с решението за възстановяване, включва подходящия процент лихва, определен от Комисията. Лихвата е дължима от датата, на която неправомерната помощ е била на разположение на получателя, до датата на нейното възстановяване.

(72) Лихвеният процент се изчислява в съответствие с разпоредбите на глава V от Регламент (ЕО) № 794/2004 на Комисията ([7]). Комисията иска от Белгия да изиска от бенефициера възстановяването на помощта, в т.ч. лихвите, в срок от четири месеца, считано от датата на настоящото решение, посочена по-долу.

(73) Комисията иска от Белгия да ѝ предостави поисканата информация, като използва въпросника от приложение I към настоящото решение, посочвайки ясно планираните мерки и мерките, които вече са предприети, за да бъде неправилно използваната държавна помощ незабавно и ефективно възстановена. Комисията иска от Белгия да представи, в рамките на два месеца след постановяването на решението, всички документи, доказващи, че е започнала процедура по възстановяване срещу получателя на помощта, използвана по неправилен начин — циркулярни писма, нареждания за събиране на вземания и т.н.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Чрез участието си в проекти, състоящи се в разработването на търговско наименование и реклама, използването на 87 допълнителни клетки, кампанията за популяризиране на проекта *Dagverse vis* и намирането на нови запаси от черупкови организми SDVO не е действала в съответствие с Решение № 274/03 на Комисията от 16 декември 2003 г. относно държавната помощ. Подобно неправилно използване на помощта от страна на бенефициера е несъвместимо с вътрешния пазар.

Член 2

1. Белгия е длъжна да си възвърне от SDVO неправилно използваната помощ за проектите, състоящи се в разработването на търговско наименование и реклама, използването на 87 допълнителни клетки, кампания за популяризиране на проекта *Dagverse vis* и намирането на нови запаси от черупкови организми.

2. Подлежащата на възстановяване сума включва лихвите, начислени от момента, от който помощта е била на разположение на получателите, до действителното ѝ възстановяване.

3. Лихвите се изчисляват с натрупване в съответствие с глава V от Регламент (ЕО) № 794/2004 и Регламент (ЕО) № 271/2008 на Комисията ([8]) за изменение на Регламент (ЕО) № 794/2004.

([7]) Регламент (ЕО) № 794/2004 на Комисията от 21 април 2004 г. относно прилагането на Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО (понастоящем член 108 от ДФЕС) (ОВ L 140, 30.4.2004 г., стр. 1).

([8]) Регламент (ЕО) № 271/2008 на Комисията от 30 януари 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 794/2004 за прилагането на Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета относно определянето на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за създаване на Европейската общност (ОВ L 82, 25.3.2008 г., стр. 1).

Член 3

1. Възстановяването на предоставената помощ, посочена в член 1, е незабавно и ефективно.

2. Белгия гарантира, че настоящото решение ще бъде изпълнено в срок от четири месеца от датата на уведомяването за него.

Член 4

1. До два месеца след уведомяването за това решение Белгия изпраща следната информация:

а) документацията във връзка с помощта, посочена в член 1, в която е указана общата сума на помощта, свързана с проектите, посочени в член 2. Информацията се предоставя чрез използването на въпросника, поместен в приложение I към настоящото решение;

б) общата сума, която трябва да бъде възстановена (главница и лихва);

в) подробно описание на вече предприетите или планирани мерки за изпълнение на настоящото решение;

г) документи, доказващи, че на получателя е разпоредено да възстанови помощта.

2. Белгия информира редовно Комисията за хода на националните мерки, предприети за прилагане на настоящото решение, до окончателното възстановяване на помощта, посочена в член 1. При поискване от страна на Комисията Белгия предоставя незабавно информация за вече предприетите или планираните мерки за изпълнение на настоящото решение. Освен това тя предоставя подробна информация за сумите на възстановената помощ и изплатените лихви от получателя.

Член 5

Адресат на настоящото решение е Кралство Белгия.

Съставено в Брюксел на 27 януари 2015 година.

За Комисията

Karmenu VELLA

Член на Комисията